

P119 Fonds Soeur-Jeanne-Le Ber s.c.o.

P119A BIOGRAPHIE D'ALBERT FERLAND. — [19--], 1925-1946, 1962, [avant 1965]. — 1 cm linéaire de doc. textuels.

Portée et contenu

La série témoigne des recherches de soeur Jeanne Le Ber sur la vie du poète et dessinateur Albert Ferland. Elle est constituée de 3 dossiers : 1) Notes biographiques et notes d'appréciation ; 2) Texte et scénarios d'émissions sur Albert Ferland ; 3) Coupures de presse.

Note complémentaire

Titre composé propre basé sur le contenu de la série.

P119A,1 Notes biographiques et notes d'appréciation [doc. textuels]. — 1962, reproduit [avant 1965]. — 11 pièces (40 f.).

Portée et contenu

Le dossier comprend principalement des copies, effectuées par diverses personnes, dont soeur Jeanne Le Ber, Albertine Ferland-Angers et Jules Ferland, de notes biographiques et de notes d'appréciation sur Albert Ferland dont un article de Viator (Ch[arles]-A. Gauvreau), *La Feuille d'érable*, Montréal, vol. 1, n° 6, 25 juin 1896 ; un extrait du *Progrès de Soulanges*, Montréal, vol. 1, n° 15 et 16, 15 et 22 février 1909 ; un extrait d'un article d'Albert Laberge, *Le Terroir*, [1909] ; un extrait de la *Chrestomathie française du XIX^e siècle*, tome II, *Les Poètes* par Henri Sensine, 1914 ; un extrait d'un article de John Rolley, *Toutes les lyres*, [191-?] ; un extrait de l'*Anthologie universelle* par F.L.L. D'Artrey, 1927 ; un extrait de l'*Histoire de la littérature française illustrée* par Joseph Bédier et Paul Hazard, 1924, p. 337 ; un extrait de *L'Évolution du Canada français* par Jean-Charlemagne Bracq, 1927 ; un extrait du *Larousse du XX^e siècle*, tome III, 1930, p. 450 ; un article intitulé «Albert Ferland, poète et dessinateur», *Biographies canadiennes-françaises* par Raphaël Ouimet, 1930 ; un extrait de *Peintres et écrivains d'hier et d'aujourd'hui* par Albert Laberge, 1938, p. 205- 209 ; un article intitulé «Le Regretté Poète Albert Ferland» par Gaétane de Montreuil, Archives de Roger C. Gill, dossier A.9 ; un panégyrique prononcée par Mgr Olivier Maurault, président de la Société historique de Montréal, à la réunion du 24 novembre 1943 ; une lettre de Roma Nantel, principal, Commission des écoles catholiques de Montréal, 23 mai 1962, à soeur Jeanne Le Ber, au sujet de l'inscription d'Albert Ferland à l'école Saint-Jacques en 1881-1882 et 1884-1885.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes.

Cote de localisation : P119/1/1.

P119A,2 Texte et scénarios d'émissions sur Albert Ferland [doc. textuels]. — 1938-1946. — 3 pièces (26 f.).

Portée et contenu

Le dossier comprend le texte d'une causerie sur Albert Ferland diffusée à l'émission *L'Âme canadienne*, Rimouski, 10 octobre 1938 ; le scénario d'une émission, de la série *Les Poètes du Canada français*, diffusée au poste CHLP et consacrée à Albert Ferland, dont l'auteur est Nana Dauvillier et le narrateur Roland Chenail, [après 1943] ; le scénario d'une émission, de la série *La Voix du pays*, intitulée «Le Chêne dans le gland» dont la réalisatrice est Judith Jasmin et l'auteur Jean-Louis Béland, 3 novembre 1946.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Dactylogrammes (certains annotés).

Cote de localisation : P119/1/2.

P119A,3 Coupures de presse [doc. textuels]. — [19--], 1925-1943. — 11 pièces (14 f.).

Portée et contenu

Le dossier comprend des coupures de presse principalement sur Albert Ferland et l'École littéraire de Montréal, dont un article de Louis Dantin, «Les Débuts de l'École littéraire de Montréal», *Le Canada*, Montréal, 16 octobre 1928 ; un supplément au *Roman canadien* intitulé «La Vie canadienne, littérature et littérateurs», novembre 1929.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Imprimés.

Cote de localisation : P119/1/3.

P119B ÉTUDE DE LA CORRESPONDANCE D'ALBERT FERLAND. — 1960, [avant 1965] ; reproduit [avant 1965]. — 11 cm linéaires de doc. textuels.

Portée et contenu

La série témoigne des recherches de soeur Jeanne Le Ber sur la correspondance expédiée et reçue par Albert Ferland de 1890 à 1944. Elle est constituée de 3 dossiers : 1) Listes de lettres expédiées et reçues par Albert Ferland ; 2) Copies de lettres expédiées et reçues par Albert Ferland ; 3) Notes de recherche sur la correspondance d'Albert Ferland.

Note complémentaire

Titre composé propre basé sur le contenu de la série.

- P119B,1 Listes de lettres expédiées et reçues par Albert Ferland [doc. textuels]. — [Avant 1965]. — 5 pièces (8 f.).

Portée et contenu

Le dossier comprend des listes établies par soeur Jeanne Le Ber de lettres expédiées et reçues par Albert Ferland.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Dactylogrammes (certains annotés).

Cote de localisation : P119/1/4.

- P119B,2 Copies de lettres expédiées et reçues par Albert Ferland. — 1960 ; reproduit [avant 1965]. — 1 cm linéaire de doc. textuels.

Portée et contenu

Le dossier comprend des copies, réalisées par soeur Jeanne Le Ber, des lettres suivantes, expédiées et reçues par Albert Ferland : une lettre d'Albert Ferland à H[enri] R[aymond] Casgrain, Montréal, 7 juillet 1902 ; deux lettres d'Albert Ferland à Robert Choquette, secrétaire de l'Association des auteurs c[anadiens], Montréal, 27 octobre 1931 (lettre accompagnée du poème inédit d'Albert Ferland «Réponse à l'invitation au dîner des poètes») et [octobre ou novembre 1931] ; deux lettres d'Albert Ferland à sa soeur Albertine Ferland-Angers, 16 février 1938 et 11 février 1941 ; une lettre d'Albert Ferland à [Louis] Fréchette, [Montréal], 16 décembre 1901 ; cinq lettres d'Albert Ferland à Albert Laberge, Montréal, 2 juin 1937 au 21 mai 1938 (suivies de notes de soeur Jeanne Le Ber) ; une lettre d'Albert Ferland à Sir Wilfrid Laurier, Montréal, 8 septembre 1907 ; une lettre de Wilfrid Laurier à Albert Ferland, Ottawa, 16 septembre 1907 ; une lettre de Napoléon Brisebois à Rodolphe Lemieux, président de la Chambres des communes du Canada au sujet d'Albert Ferland, Montréal, 20 février 1929 ; une lettre d'Albert Ferland à mère Marie-Élise, préfète générale des études, Mont Sainte-Anne, Lachine, Montréal, 24 février 1930 ; dix-neuf lettres d'Albert Ferland à Camille Roy, Montréal, 21 novembre 1907 au 25 mai 1934 ; une lettre d'Albert Ferland à [Jules] Tremblay, 23 février 1910.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes (certains annotés).

Cote de localisation : P119/1/5.

- P119B,3 Notes de recherche sur la correspondance d'Albert Ferland. — [Avant 1965]. — 9,5 cm linéaires de doc. textuels.

Portée et contenu

Le dossier comprend des notes de recherche de soeur Jeanne Le Ber sur la correspondance d'Albert Ferland de 1890 à 1944.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes (certains annotés). — Les notes sont classées dans l'ordre chronologique ascendant de la correspondance.

Cotes de localisation : P119/1/6 à 13.

P119C **ÉTUDE DE L'OEUVRE D'ALBERT FERLAND.** — 1945, [avant 1965] ; reproduit [avant 1965]. — 7 cm linéaires de doc. textuels.

Portée et contenu

La série témoigne des recherches de soeur Jeanne Le Ber sur les oeuvres d'Albert Ferland de 1890 à 1944. Elle est constituée de 3 dossiers : 1) Bibliographies des oeuvres d'Albert Ferland ; 2) Copies de poèmes d'Albert Ferland ; 3) Copies d'articles d'Albert Ferland.

Note complémentaire

Titre composé propre basé sur le contenu de la série.

P119C,1 Bibliographies des oeuvres d'Albert Ferland. — 1945, [avant 1965]. — 1,5 cm linéaire de doc. textuels.

Portée et contenu

Le dossier comprend des bibliographies de oeuvres d'Albert Ferland compilées, entre autres, par Eugène Brisebois, soeur Jeanne Le Ber, Albertine Ferland-Angers et Jules Ferland.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes (certains annotés) ; dactylogramme (copie carbone annotée).

Cote de localisation : P119/1/14.

P119C,2 Copies de poèmes d'Albert Ferland. — Reproduit [avant 1965]. — 4,5 cm linéaires de doc. textuels.

Portée et contenu

Le dossier comprend des copies réalisées, entre autres, par soeur Jeanne Le Ber, Albertine Ferland-Angers et Jules Ferland, de poèmes inédits et publiés d'Albert Ferland, 1890-1944.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes (certains annotés) ; photocopies (certaines annotées). — Les copies des poèmes sont regroupées par années dans l'ordre chronologique ascendant, et ensuite classées dans l'ordre alphabétique des titres.

Cotes de localisation : P119/1/15 à 17.

P119C,3

Copies d'articles d'Albert Ferland. — Reproduit [avant 1965]. — 1 cm linéaire de doc. textuels.

Portée et contenu

Le dossier comprend des copies réalisées, entres autres, par soeur Jeanne Le Ber, d'articles d'Albert Ferland, 1892-1931. Les sujets traités comprennent la campagne, le progrès, la femme, la critique, la nature, la pensée, Charles-A. Gauvreau, l'École littéraire de Montréal, la fierté canadienne, le mardi gras, la langue française, la foi, la consécration des associés de Montréal à la Vierge Marie, le Mont-Royal et la Gaspésie. Le dossier comprend également une copie de la préface par Albert Ferland de *Les Chemins de l'âme* d'Englebert Gallèze, 1910 ; une copie de la préface par Albert Ferland de *Mon pays, mes amours*, d'Alphonse Désilets, 1913 ; la copie d'une critique par Albert Ferland de *Campagnards de La Noraye* de Louis-Joseph Doucet, 1918 ; la copie d'une critique par Albert Ferland de *Les Rêves morts* de Gaétane de Montreuil, 1927.

Notes complémentaires

Titre composé propre basé sur le contenu du dossier. — Olographes ; dactylogrammes (certains annotés) ; imprimé ; photocopies. — Les copies des articles sont classées dans l'ordre chronologique ascendant.

Cote de localisation : P119/1/18.